Ն՝ 9309 1916 ՄԱՐՏ 15/28 ՍԱԼԸ 15 ՄԱՐՏ 1332 32 ԻՆՃԻ ՍԷՆԷ

جريدهٔ شرقيه

(تاريخ تأسيسى ١٢٩٣)

ՃԷՐԻՏԷՒ ՇԱՐՔԻՃԷ

ԷՎՄԻ ՍԻՅԱՍԻ ԿԱԶԷԹԱ

Քարիխք թէէսիսի 1877

صاحب امتياز اغوب جوملك

مؤسسى دكران جوملك

بك اوغلنده كوچك بارمق قپوده ابيل

قاغنده ١٣ نومرولى دائرهٔ مخصوصه سنده

ՍԱՀԻՊԻ ԻՄՊԻՏՈՒԱՑ ՎԻ ՄԻԻՏԻՒՐ

ՏԱՎԱ ՎԷՐԻԼԻ

ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

Միւէսսիսի՝ ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

Գալաթիոյ Ֆիւշիւրէ Քարամազ Ֆաբրուտա

Իպլի սոգաղրնտա Նո. 13

20 ԲԱՐԱ

ՐՈՒՍ ՃԱՍՈՒՍԱՐԸ

Բրօքինի թղթակցէ.— Գողգէր թիւարէթ վարօրարրնտան «Օրիոն» սիւվարիսի գաբուան Բրօքին չու եօրտա իֆատէ վերմիշ տիր.— Բուս տօնանմասընին «սըրտարտա Գուլկարարրա Գուլկար վաբօրարրնա գարշը Գարատէնիզա տայիմա միւշքիլաթ չըղարտըղընը նազարը տըգգաթա ալարագ «Գօրիա գաբուանը սրֆաթըլա կիմիկիմ վագթ Բուսիատա միւշքիլաթա օղրամամաղ իչիւն, Վարնատա Բուս գօնսօլօսը իլէ միւնասէպէթ բէյտա իմմէկէ չալըշտըմ։ Բուս իմթիլաճըլարընասան պուլընսըղրմ իչիւն կէմիչիի պիր ոգ թէմիզլէմէք մէճպուրիյէթինտէ իտիմ։ Գուլկարիա ալեյհինտէ վէ Գուլկար տահիլլերի թօրքիլ խաթթլարընա տայիր ճասուսլըգ իմմէտիմ, ֆագաթ Թուրքլերէ տիւշմանրմ, Զաթալճատա մուհարէպէ իթտիմ. պու տիւշմանլըքտան պիր շեյի ինչա իսկր իսէմ. պիր խըտմէթտէ պուլընմըշ օլաճաղրմա հիւքմ իթտիմ, պունդան իչիւն Վարնատա Բուս գօնսօլօսը իլէ կէօրիւշտիքլերիմտէ, Թուրքլերէ վէ Սիլիստրէ տայիր օ վագթա գատար էսկրէնէպիլտիկիմ պիւթիւն էսքարը, ոչօյլտիմ։ Սիլիստրէ վաբօրատա պէնտէն Գօղաղ իչի թանքիմաթընա վէ պիրիսատա հէնի թօրքիլ խաթթլարընա տայիր մարիմաթ խաթտի. պէն վարօրդն սէվդիյլէ մէշգուլ օլատուրմատան, մաարուֆ Բուս մանէպպի օլան Սախարօֆտա հէվալէ իթտիմ։

«Պէն թաղիա. խաթինքեամ, սիքէր նէ օլատուղդն պիլմէյօր իտիմ։ Էլիմիղտէքի խարիմա նամէմամ իտի. խաթինքեամա մէվզուլարընը իշարէթ իմմ՝ըտէ օլան Սախարօֆդն նազարը տըղդամընը պու նօգթայա ճէլպ իթտիմ։ Վարնայա ղէլտիկիմիզտէ Սախարօֆ խարիթայը Սօֆիատա Բուս աթաշէսի եաղօվլէֆէ կէօթիւրաիւ։ Կէչէն սէնէ թաթիլլերինտէ եաղօվլէֆիլ կէօրիւշտիմ։ Զէլէնօկօրօֆը բէք աղ թանըյորրմ. Բուս աթաշէսի եաղօվլէֆէ Սթանպօլտա պիր սուի գաստ իյգնընը վատ իթտիմ վէ Սթանպօլ քէօրրիւսինի պէրհանա իմմէկի թէանհիւա իթտիմ. ֆագաթ պու ֆէտաքեարլըղլարա մուպտալի վաբօրլա Քէօսթէնճէէն Սթանպօլա կազ եազը վէ պէնզին նագլի իչիւն Բուս տօնանմասընդն պանա միւշքիլաթ լըգարմամասընը քալէպ իթտիմ։ Եաղօվլէֆ պու քալէպիմի գապուլէ վատ իթտի, լաքին սօնրա վազ կէչտի։ Գէն տէ Վարնայա ավտէթիմտէ պու թէանհիւատաթըմը ունսաթմազը միւնասիպ կէօրտիմ։ Նագովլէֆ պունդն իզգէրինէ թէանհիւատաթըմը իխթար իչիւն թէլէկրաֆ չէքտիրիր։ Գիզ Սիլիստրէօֆլա պու սուի գաստ իչիւն տինամիթ թէտարիքինի կէօրիւշտիք վէ Սթանպօլտան Սօֆիա վէ Վարնայա չէքիլէն թէլէկրաֆլարընը չիֆրէտինի թէրթիպ իթտիք։ Գէն տէ Գուլկար կէմի գաբանլարընտան Ապայէֆէ Զէրվինագի իլէ Գուլկար լիմանլարընա սէրպէսթիէրիյօր իտիք, չինգի սու ճէրէյանլարընը պիլիյօր իտիք, լաքին գաբտան կէօրկէֆ էրտէմէյօր իտի, չինգի ամէմի իտի։ «Ղալաթա պոմպ 6.5 պաթարիա» չիֆրէ քէլիմէսինին մանէասը սէֆէրպէրլիքտէն սօնրա պէնիմ թայֆամտան պիրինէն թէէնիլի իչիւն վուգու պուլան թէչէպուլսիմտէն իպարէթ տիր. պու թայֆա Գալաթատա 6.5 սանթիմէթրօլըգ պաթարիատա նէֆէր իտի. պու չիֆրէ պաղգա պիր չեյէ սէլալէթ իթմէդ։ Պէն 8ինճի բիյատէ ալայընտա խըտմէթը ասքէրիյէմի իյֆա իթտիմ վէ տէտիկիմ կիպի Զաթալճատտ Թիւրքլէրէ գարշը մուհարէպէ իթտիմ։

Գաբտան Սախարօֆդն իմտատսի.— Գու տա ըէխսին սիւվալլերինէ միւճրիմիյէթինի գապուլ իթմէտիկինի պէյանլա 1915 ապրիլ գարշընտա Թիւրքլէր վաբորրդն թէվզիֆ իթտիքլերի իչիւն Սթանպօլտա պուլընտըղդն վէ Գուլկարիայա ավտէթինէ միւսաատէ օլընըպ վաբօրտա Սիլիստրէօֆդն կէլտիկինի վէ Գօղաղ իչի թանքիմաթըլա սու ճէրէյանլարընդն Գրօքինի եաբամաղ, Թիւրքիա իլէ պիր հարպ վուգունտէ պու մալիմաթդն Գուլկար տօնանմասընա ֆահտէլի օլաճաղրնը սէօյլէտիկինի վէ քէնտիսի պու գրօքիլէրինի եաբամաղա բազի օլտուղընը վէ Գուրկազ Բուս գօնսօլօսխանէսի մէմուրլարընտան Գամաուրօֆ Սթանպօլա միւնճէր օլան սու ճէրէյանլարընը խարիթա իզգէրինտէ կէօսթէրմէսինի ըէճա իլէ, խարիթայը ալարագ թէնէճէտէն Սթանպօլա կազ եազը վէ պէնզին նագլի իչիւն Բուս տօնանմասընդն պանա միւշքիլաթ լըգարմամասընը քալէպ իթտիմ։ Եաղօվլէֆ պու քալէպիմի գապուլէ վատ իթտի, լաքին սօնրա վազ կէչտի։ Գէն տէ Վարնայա ավտէթիմտէ պու թէանհիւատաթըմը ունսաթմազը միւնասիպ կէօրտիմ։ Նագովլէֆ պունդն իզգէրինէ թէանհիւատաթըմը իխթար իչիւն թէլէկրաֆ չէքտիրիր։ Գիզ Սիլիստրէօֆլա պու սուի գաստ իչիւն տինամիթ թէտարիքինի կէօրիւշտիք վէ Սթանպօլտան Սօֆիա վէ Վարնայա չէքիլէն թէլէկրաֆլարընդն չիֆրէտինի թէրթիպ իթտիք։ Գէն տէ Գուլկար կէմի գաբանլարընտան Ապայէֆէ Զէրվինագի իլէ Գուլկար լիմանլարընա սէրպէսթիէրիյօր իտիք, չինգի սու ճէրէյանլարընը պիլիյօր իտիք, լաքին գաբտան կէօրկէֆ էրտէմէյօր իտի, չինգի ամէմի իտի։ «Ղալաթա պոմպ 6.5 պաթարիա» չիֆրէ քէլիմէսինին մանէասը սէֆէրպէրլիքտէն սօնրա պէնիմ թայֆամտան պիրինէն թէէնիլի իչիւն վուգու պուլան թէչէպուլսիմտէն իպարէթ տիր. պու թայֆա Գալաթատա 6.5 սանթիմէթրօլըգ պաթարիատա նէֆէր իտի. պու չիֆրէ պաղգա պիր չեյէ սէլալէթ իթմէդ։ Պէն 8ինճի բիյատէ ալայընտա խըտմէթը ասքէրիյէմի իյֆա իթտիմ վէ տէտիկիմ կիպի Զաթալճատտ Թիւրքլէրէ գարշը մուհարէպէ իթտիմ։

Գաբտան Սախարօֆդն իմտատսի.— Գու տա ըէխսին սիւվալլերինէ միւճրիմիյէթինի գապուլ իթմէտիկինի պէյանլա 1915 ապրիլ գարշընտա Թիւրքլէր վաբորրդն թէվզիֆ իթտիքլերի իչիւն Սթանպօլտա պուլընտըղդն վէ Գուլկարիայա ավտէթինէ միւսաատէ օլընըպ վաբօրտա Սիլիստրէօֆդն կէլտիկինի վէ Գօղաղ իչի թանքիմաթըլա սու ճէրէյանլարընդն Գրօքինի եաբամաղ, Թիւրքիա իլէ պիր հարպ վուգունտէ պու մալիմաթդն Գուլկար տօնանմասընա ֆահտէլի օլաճաղրնը սէօյլէտիկինի վէ քէնտիսի պու գրօքիլէրինի եաբամաղա բազի օլտուղընը վէ Գուրկազ Բուս գօնսօլօսխանէսի մէմուրլարընտան Գամաուրօֆ Սթանպօլա միւնճէր օլան սու ճէրէյանլարընը խարիթա իզգէրինտէ կէօսթէրմէսինի ըէճա իլէ, խարիթայը ալարագ Ռէնիչէ կէօնտէրսիկինի վէ Վարնա իլէն գաբտան Գրօքին իլէ պէրաբար Բուս գօնսօլօսխանէսինէ կիտիպ սամանպոլ նագզընտա մէլեուտ մալիմաթլարընը պիլտիրտիկինի վէ նագովլէֆէն էլինէ կէչտիկ Սթանպոլ տավիրի կէօրիւշտիկինի վէ իքինճի սէֆա Սթանպօլա կիտէճէկտէն զէնտիսինէ իթտիկի սըրարբլարընը պիրէր նագտըղընը վէ պու գայտարը՝ նագովլէֆէն թալիմաթընը Սօֆիատա Վլատիմիր Զէվէնգօֆ նամընտա պիրի փասըթատրյա Սթանպոլտան թէլէկրաֆլա պիլտիրմէկէ խատիմ օլաճաղ չէֆրէ օլտուղընը, վէ նագովլէֆին՝ քէնտիսինէ Զէվէնգօֆդն ատրէսլէյլ պիրլիքտէ 300 ֆր. վէրտիկինի վէ պու չիֆրէլերին պիլիսատա թիւրք վաբօրլարընա պիրլիքտէ ասքէրին հարաքեաթընա տայիր օլտուղընը վէ Վարնայա ավտէթ իտէրքէն նագովլէֆի վէ Սիլիստրէօֆ իլէ գաթր միւնասէպաթ իթտիկինի սէօյլէմիշ տիր։

Սախարօֆ կէրէք բէիս վէ կէրէք միւտաֆէա վէքիլլերինին սիւվալլերինէ պու չիֆրէնին սուրէթինի քիմսէյէ վէրմէտիկինի. Բուս գօնսօլօսը Սթանպոլդն ահվալը մանէվիյէսինէ վէ նարալը օլուպ օլմատըղընա տայիր սիւվալլար իթտիկինի, Զէլէնէկօրօֆը թանըմատըղընը, Բրօքին իլէ արասը աչըգ օլուպ քէնտիսինի հաթթա ափվէլլօյա տավէթ իթտիկինի, էվինտէն 800 ֆր. չալընտըղընա տայիր Վարնատան ալտըղը թէլէկրաֆ իւզէրինէ «Վարնա» վաբորրդն թէրք իթտիկինի, մէքթուպ չալընտըղը պիլտիրիլմէտիկինի, հալպուքի, ասըլ մագսէտի Թիւրքլէրին քէնտիսինի թէվզիֆ իթմէսինտէն զօրդարագ, հէր նէ սուրէթլէ օլուրսա օլսուն Եաղօվլէֆ իլէ գաթր միւնասէպաթ իթտիկինի սէօյլէտի վէ Մալինօֆ տա (սապգդ պաչ վէքիլ. միւտաֆէա վէքիլի) 5-6 սէնէտէն պէրու գաթը միւնասէպաթ իթտիկինի թէէյիտ էյլէտի։

Սպիյարհմսիճին իմտատսի.— Գու տա միւճրիմիյէթինի գապուլ իթմէտիկինի սէօյլէյիպ տէտի։ «Ապրիլ այընդն իլէ նարբսընտա Թիւճար բէրտէսը ալթընտա Սթանպոլա կիտիպ մալիմաթ թօպլամագ սուրէթիյլէ Ռուսիայա խըտմէթ իչիւն Սթանպոլա կիթտիմ. պէն Սթանպոլա թիճարէթ վէսիսինի ճինայէթի, Պերթրանդն ֆիրարը, Տավիտսդն ճինայէթի տավասընդն թէքբար էլէ ալընտըղընը կազէթաղարտան իչիթմէմիշ մի՞ իտի, սօնրա կազէթաղար սիւքիւթ իթմիշ, վէ անճագ զապրթանդն եէնի պիր, իզ պուլտըղընա տայիր ուֆագ թէֆէք ֆըզրալար կէօրիւնիյօր իտի. օնդն իչիւն քէնտիսինէ պիր թէնտիտ հազրրլանտըղընա տայիր վագը օլան իխթարա բազմէն. քէնտինի պիր միւտտէթ տահա հիչ պիր չեյտէն խապէրսիզ գալմազը միւնասիպ կէօրիյօր իտի։ Գա խուսուսա քի, պու թէնլիքէ հէր նէ տէ օլսա, պէրիքինտէն էհվէնի իտի։ Գու ինթիզամնը տա քիմ օլապիլիր իտի։ Սօլանտըն ինթիզամնը՝ մէճճուլ։ Պէրթ սը Մէրանընդի Մօրիս տը Շասնէյյլ։ Գիրինճէսի՝ ոնդն էպէվէյնինտէն մասատա հիչ քիմսէ իչի պիլմէզ իտի, իքինճիսի իսկ սաղ օլուպ, հըմայէ ալթընտա պուլունդրյօր։

Տօգթ. Գամբէն տըչարը չըմազա հազրրլանդրքէն իքի ատամ, իքիսի տէ այնը սիյահ էլպիսէ կիյէնմիշ վէ ատքի պօյլարը տա պիրպիրինէ ուչկուն օլուպ, չապգալարը էլլերինտէ, հէման պիր չեյ սէօյլէմէքսիզին քէնտիսինէ եաղլաշտըրլար։ Տօգթօր կերի չէքիլսէ։ Գունլարտան պիրիսի «գօրգմայընդդ» տէտիքտէ Տօգթ. զուդ քէսիլսի վէ,

— Սիզէ նէ կիպի պիր խըտմէթտէ պուլընսպիլիրիմ, պիր գօնսօլիթայ՞ մը ինթիյաճընդդ վար. գիյարէթ խէտմէք պիր խասթա՞ մը վար. տէյու սորտու։

— Նէ օ, նէ պու, տէտի այնը սէտտա, եաղընդդ 10 տուգիպա կէօրիւշմէք իսթէրիդ։

(Տեվամի)

«Ճ. Նարգիյէ»ճիճ թէԾրիգասը 80

ՊՐ ԹԱՂԻՊԻՆ ՃԻՆԱՅԷԹԼԷՐԻ

ԻԻԶԻԻՆՃԻ ԳԼՈՒՄ

ԱՏԱԼԷԹ

6.

Պիր սապոն տուգթ. Գամբէն թաամ իթտիկի սրրատա բօսթաճը քէնտի ատրէսինէ խիթտուդն պիր մէքթուպ կէթիրտի։ Մէքթուպ պէրվէճնը աթի օլուպ, լուղէթլերի պիր կազէթատան վէ ես պիր քիթապտան քէսիլմիշ վէ պէյազ քեաղըտ իւզէրինէ եաբըլտըրրմըշ իտի,

«Պիր ինթիգամ հազրրլանդրյօր. պու պիր թէնտիտ տէյիլ, ատտ պիր իխթարա թատ տըր։ Պիր սէպէպ կէօսթէրիպ ուզաղլաշմանդդ մաադուլ վէ զարուրի օլաճագ տըր։ Գու՝ պիր էմր տէյիլ, պիր նասիհաթ տըր». Իմզա Նէմէ

Գունը օգըտըգտա Գամբէնին իյթիհասը գաբանտը. պու մէքթուպը էկէր քէնտիսինին հիչ պիր չեյի օլմազտա հէտը ատալէթէ թէլիմ իտէճէք եէրտէ, եազտը վէ քիւլլերինի սավուրտը վէ պու եէնի ֆէլաքէթին էօնիւնի ալմագ իւզրէ պիր վասրթա արամաղա պաչչատը։ Մէմլէքէթի թէրք իմմէկի վէ պու մէլուն հէվալիտէն զաչրպ բարիզ կիթմէկի չօգտան տիւշիւնիյօր վէ հէր նէ զէման պու պապտէ զարար վէրիյօր իտի իսկ, պիր գօրդու գալպինի թազեիգ իտիյօր վէ պէլքի հէնուզ պունդն վագթը կէլմէտիկինի տիւշիւնիյօր իտի. պա խուսուս քի, Նինա Սարթօրէլլն ճինայէթի, Պերթրանդն ֆիրարը, Տավիտսդն ճինայէթի տավասընդն թէքբար էլէ ալընտըղընը կազէթաղարտան իչիթմէմիշ մի՞ իտի, սօնրա կազէթաղար սիւքիւթ իթմիշ, վէ անճագ զապրթանդն եէնի պիր. իզ պուլտըղընա տայիր ուֆագ թէֆէք ֆըզրալար կէօրիւնիյօր իտի. օնդն իչիւն քէնտիսինէ պիր թէնտիտ հազրրլանտըղընա տայիր վագը օլան իխթարա բազմէն. քէնտինի պիր միւտտէթ տահա հիչ պիր չեյտէն խապէրսիզ գալմազը միւնասիպ կէօրիյօր իտի։ Գա խուսուս քի, պու թէնլիքէ հէր նէ տէ օլսա, պէրիքինտէն էհվէնի իտի։ Գու ինթիզամնը տա քիմ օլապիլիր իտի։ Սօլանտըն ինթիզամնը՝ մէճճուլ։ Պէրթ սը Մէրանընդի Մօրիս տը Շասնէյյլ։ Գիրինճէսի՝ ոնդն էպէվէյնինտէն մասատա հիչ քիմսէ իչի պիլմէզ իտի, իքինճիսի իսկ սաղ օլուպ, հըմայէ ալթընտա պուլունդրյօր։

Տօգթ. Գամբէն տըչարը չըմազա հազրրլանդրքէն իքի ատամ, իքիսի տէ այնը սիյահ էլպիսէ կիյէնմիշ վէ ատքի պօյլարը տա պիրպիրինէ ուչկուն օլուպ, չապգալարը էլլերինտէ, հէման պիր չեյ սէօյլէմէքսիզին քէնտիսինէ եաղլաշտըրլար։ Տօգթօր կերի չէքիլսէ։ Գունլարտան պիրիսի «գօրգմայընդդ» տէտիքտէ Տօգթ. զուդ քէսիլսի վէ,

— Սիզէ նէ կիպի պիր խըտմէթտէ պուլընսպիլիրիմ, պիր գօնսօլիթայ՞ մը ինթիյաճընդդ վար. գիյարէթ խէտմէք պիր խասթա՞ մը վար. տէյու սորտու։

— Նէ օ, նէ պու, տէտի այնը սէտտա, եաղընդդ 10 տուգիպա կէօրիւշմէք իսթէրիդ։

(Տեվամի)

տաիր իսթէոիկի մալիումաթը ալապիլ-մէք վէ Պօղազ իչինտէն կէչէպիլմէք իչիւն Պուլկարիսթանա վաբօրլա սվ-տէթ իթմէկի թէրճիհ իթտի։

Ապրաչէֆ (միւտաֆէա վէքիլի)։— Սթանպօլտան պուրատաքի Բօկրէ-սխսթ-Լիպերալ Ֆիրքասը գլիւպի ար-գասաչլարընա մալիումաթ կէոնտէրի-յո՞րմը իտինիզ։

— Եվվէթ։

Էօյլէտէն սոնրա իսթիճվապաթա տէվամ իտիլմէք իւզրէ մէճլիս թաթիլ իտիլմիշ տիր։ (Թանին)

ՀԱՐՊԸ ՈՒՄՈՒՄԻ

ԹԷՊԼԻՂԸ ՐԷՍՄԻ

Մարս 14 բարիխիյլե գարարկեահը ումումիսէն թեպլիղ օլունմըշ տր.

Ճէպհէի հարպլարտա մուհիմ թէ-պէտիւլ օլմամըշ տիր։ Մ.

ՄԸՍԸՐ պաշ դոմանտանլըղընա ժէն. Մօրրայրն թային իտիլտիկինի ամանս Բիւթէր թէպլիղ իտիյօր։ Ժէ-նէրալ Մաղսէլ Ինկիլթէրրայա կիթ-միշ տիր։ Գ.

ՊԱԼԳԱՆ ՀԱՏԻՍԷԼԷՐԻ

ԳՕՐՖՈՒՏԱՆ Սէլանիկէ նագլ օլը-նան Սբրպ սաքէրի խաֆիֆ ավէր սա-քէրի մագամընտա իսթիխսամ վէ սաղ թօբլարբլա թէհհիզ իտիլէճէքլեր տիր։ Թ. Է.

ՄԱԿԵԴՈՆԻԱՏԱ ՄԻԻՍԱՏԷՄԷԼԷՐ.— Ալէման կազէթալարը մուխապիր-լէրինին մալիումաթընա կէօրէ, մարտ 17տէ Ֆրանսըզ վէ Ալէման միւֆրէզ-լէրի արասընտա իկի միւսատէմէ վա-ղը օլուպ, պէօյլէճէ ուզուն միւա-տէթտէն պէրու Պալգանլարտա հիւքմ սիւրէն սիւքիւթ իտիլ իտիլմիշ տիր. Վարտար նէհրինին իքի սահիլինտէքի Ալէման վէ Ֆրանսըզ բիշաարլարը պիրպիրինէ զարշը իսքիքչաֆ միւֆ-րէզէլէրի սեվդ իթմիշլեր տիր, պաշ-լայան բիյատէ աթէշինի շէյտա պիր թօբճը աթէշ թաալիպ իթմիշ տիր։ Մուհարէպէ օլտուղճա պիր էհէմմիյէթ ալմըշ վէ Ֆրանսըզլարտան պիր դաշ էսիր ալընմադ սուրէթիյլէ իսթիմ պուլմըշ տըր։ Թ. Է.

ԷՎՐՕԲԱ ՀԱՐՊԸ

ԱԼԷՄԱՆ ՀԱՐՊ ՐԱԲՕՐԸ.— Ֆրաճ-սըզ տարիւլիարպընտա.— Ինգիլիզէր, պու սաղահ վասի մըգհաստա ինֆը-լաղլարլա Իբրըն ճէնուպընտա, Այն էլօյ գուրպինտէ քեսին պուլընան եիւզ մէթրո իմթիհանընտաքի մէվ-զամըզը խատարա օղրաթմըշլար տըր։ Պու ինֆըլաղ մէզքիւր մէվզա տէրու-նինտէ սնուլընմադտա օլան պիր պէօ-լիւք սաքէրիմիզին մահվընա սեպեպ օլմըշ տըր։ Վէօրմէյլին չարզ վէ ճէ-նուպը չարդիսինտէքի մանթըղատա վուգուտա կէլէն լաղըմ մուհարէպէսինտէ պիր մուվաֆֆաղիյէթ զաղանըղ վէ տիւմենտէն պիր մըգտար էսիր ալ-ուրգ. տատա ճէնուպտա Լըպուաղել գուբ գինտէ, Ալպէրթին չիմալը չար-զիսինտէ զայիֆ Ինգիլիզ միւֆրէզ-լէրինին մէվզամըզա զարշը իլերիլէ-մ.սինէ մանի օլտուգ։ Ինգիլիզլէր, պու ոսն կիւնլէր զարֆընտա Լէնէս չէհրինի թէքրար պօմպարտման իթ-միշլեր տիր։ Աբկոնտա վէ Մէօզ ման-թըգարընտա թօբճը մուհարէպէլերի ռնճաղ մուվաֆֆաթ սուրէթտէ քեսար խըֆֆէթ էյլէմիշ տիր։

Բուս տարիւլիարպընտա.— Բուս-լար, Ֆելա մարէշալ Ֆոն Հինտենպուր-կըն գոմանտարընտաքի ճէպհէմիզ զարշը միւն տէ զայէթ չիսատէթլի հիճում վէ թէարրուզլարտա պուլմը-մըշլար տըր. Բուսլար պու սուրէթլէ չիմտիյէ զատար պու տարիւլհարպտա պիլէ էմսալի կէօրիւլմէմիշ տէրէճէտէ միւտհիշ ֆէտաքէարլըղլարլա նագա-պըշմատըն չիմալը զարպիսինտէքի խուբուրթմըզա զարշը թէարրուզլարա կիրիշմիշլերսէ տէ, վերտիքլերի զայ-եաթը ազիմէյէ մուզապիլ քիւչիւք պիր մուվաֆֆաղիյէթ պիլէ ճէսթրէս օլամամըշլար տըր։ Վէլէդվիյէսէլ գուրպինտէ, Վիտտինին ճէնուպընտա բիշտարլարըմըզ, քէնտի լէհլէրինէ նէքիմճէլէնէն պիր մուհարէպէ էսնա-սընտա ոիւշմէնտէն 57 էսիր վէ իքի միթրայէօզ ալմըշլար տըր։ Տիւշմէ-նին Բօսթավինին շրմալը զարպիսին-տէքի մէվզալարըմըզա զարշը թէք-բար վագը օլան թէարրուզլարը պիւս պիւթիւն ագիմ գալմըշ տըր։ Ղարպի Բրուսիա ալայլարը, Նարուչ կէօրիւ-նին ճէնուպընտա իւչ Բուս գոլ օր-տուսընդն պաղը ագսամը թարաֆընտ-ան իճրա գըլընան միւթէատտիտ թէարրուզլարը տէֆ իթթիֆաքէն սոն-րա 20 մարթտա զայպ էյլէսիկիմիզ թօքճը թէրասուտ մէվզըընը իս-թիրատա իչիւն մուզապիլ թէարրուզ-լարա իպթիսար էյլէմիշլեր տիր։ Գահրաման ասքէրլէրիմիզ, կէրէք պու խուսուսատա վէ կէրէք տիւշմէնին թէ-աբրուզլարընը տէֆ իթմէք իթթիֆա-ըլյա էօհտէլէրինէ թէվէճճիհ իտէն վազիֆէյի թէմամէն իյֆայա մուվաֆ-ֆաղ օլմըշլար տըր. պու միւնասէ-պէթլէ Բուսլարտան 21 զապթ վէ 2 պին 140 նէֆէր էսիր ալտըգ վէ պիր մըգտար միթրայէօզ իղթինամ իթ-տիք։ Տունապուրկ վէ Վիլհելմգա խա-թասիօնլարը իլէ Պարանովիչի-Մէնէսդ խաթթը իւզերինտէ չըմէնտըֆէր թէ-սիսատը թայարէլէրիմիզ թարաֆընտ-ան պօմպարտման իտիլմիշ տիր։

Պալգան տարիւլհարպընտա.— Վա-զիյէթ զայրը միթէպպաահիւ տիր։ Գ.

ԲԱՐԻԶ ԳՕՆՖԷՐԱՆՍԸ.— Պերլին 26.—«Սթամբա»տան.— Զանն օլընը-յոր քի Սալանտրա վէ Սոնինոնը գր-բալ իլէ միւզաքէրատը՝ ահվալին վէ-խամէթիյլէ ալէհգատար տըր։ Բօմա-յա ավանթինատ Սոնինո՝ իթթալիանըն Բարիզ գոնֆէրանսընա իշթիրաքընը մէճլիսը մէկրուհանա խիւլասատէն թեպլիղ իտէճէք տիր։ Տիկէր թարաֆ-տան «Ճիորնալէ տ'Իթալի» տէյօր քի, Իթալիան վէ Ինգ. նագըրլարընընն ա-նի սուրէթտէ Բարիզ վերուսլերի՝ գոնֆէրանսընն էհէմմիյէթինի տրթ-ըրյոր. միւնագաշաթա բաղար էրթէսի կիւնի պաշլանտաղ վէ Պրիյան՝ իճ-րատ րիյասէթ իտէճէք տիր։ Պունտա Իթթիֆաֆ օրտուլարը րէիս ժէնէրալլա-րը հաղըր պուլընտաղլար տըր։ Օ.Լ.

ԹԼՕՊԷՏԻՒԼԱԹԸ ՀԱՎԱՒԻՅԻ

Մարտ 14տէն 15 էօյլէնտէն սոնրա-յա գատար հավա աչըզլըգտա՝ տէվամ իտէճէք, մէվզաի ֆուբթունա իհթի-մալի պէրթարաֆ օլմամըշ տըր. ըիւզ-կեար խաֆիֆ օլարադ ճէնուպը դար-պիտէն էսէճէք տիր։ Մ.

ԹԱՍՀԻՀ.— Շէհրին իհթիյաճա-թընը թէտվիյէյէ մէտար օլմադ իւզրէ Շէհր էմանէթինին Բումանիատան 1000 վագոն ուն սաթըն ալմադ թէ-չէպպիսինտէ պուլընտըղընը վէ պաղը թիճարրին պուլընը իչիւն միւնագա-սայա կիրտիկ նի «Իզտամ»տան նագ-լէն նագմըշ իտիք։ Մէզքիւր կազէթա պու կիւնքի նիւսխէսինտէ պու ըիվա-յէթին տօղրու օլմատըղընը հաղըպ քելիֆիյէթի թասդիհ իտիյօր։

ՀԱՐՊԻՅԻ ՆԷՋԱՐԷԹԻՆԷՆ.— Պիրինճի Օրտուի Հիւմայունա մինս-սուպ պիլճիմէլ զըթասթ վէ միւլ-սէտասթա սէնէի հալիյէ մարթընտան չաւպաթը զայէսինէ զատար մուկթազի օլան 36 զալէմ հաչ սէզլէ մուխթէ-լիֆ ֆիյաթլարլա թալիպլի էօհտէսին-տէ տիր. սէվգիյաթ իտարէսինտէ մէվ-ճուտ ալթը պին եէտի եիւզ քիլօ մըղ-տարընտա պօղուդ պուլկուրլա 2700 քիլօ մըղտարընտա չիւրիւք ֆասուլիա 21000 քիւսիւր քիլօ չիւրիւք զէյթուն տանէսի պիլմիւզայէտէ սաթըլաճաղ տըր։ Միւզայէտէ վէ միւնագասա չէ-ըը հալին 17ինճի բէնչէնպիհ կիւնիւ իճրա գըլընաճաղ տըր. միւզայէտէյ գոնըլան մալի կէօրմէք իչիւն սէվգը-յաթ իտարէսինէ վէ միւզայէտէյ իշ-թիրաք իթմէք իչիւն թէէմինաթլարը-նը միւսթասհրպէն եէվմի մէգքիւրտէ Լէվազիմաթը Ումումիյէ տաիրէսի միւպայաաթ գոմիսիոնընա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։ 3—2

§ Բէֆէնլիք գալիգոֆա լիւզում վար տըր. միւսթաճէլէն միւպայա իտիլէճէք տիր. վերէպիլէճէքլերին հեր կիւն Լէվազիմաթ տաիրէսի միւպա-յաաթ գոմիսիոնընա միւրաճաաթ իթ-մէլերի։ 3—1

§ Մէվճուտ չարթնամէսի վէճհէլ 5000 էճզա սանտըղընա լիւզում վար տըր. իմալ վէ իթայա թալիպ օլանլա-ըրն հեր կիւն Լէվազիմաթը ումումիյէ տաիրէսի միւպայաաթ գոմիսիոնընա միւրաճաաթ էյլէմէլերի։ 3—1

ՊԻՐԻՆՃԻ ԳՕԼ ՕՐՏՈՒ ԱԽԶԸ ԱՍ-ԿԵՐ ՀԷՅՇԷԹԻ ՐԻՅԱՍԷԹԻՆՏԷՆ.— Խասթախանէլէր վէ չիւհէտա գապրիս-թանը իչիւն մեզար թախթասը միւ-պայաա իտիլէճէք տիր. պա միւնա-գասա իթթայա թալիպ օլանլարը չէ-բաիթի անլամադ վէ միւնագասայա իչթիրաք իթմէք իւզրէ չէհրը հալին 19ընճը ճումաա էրթէսի կիւնինտէն իթիպարէն Պիրինճի գոլ օրտու ախզը ասքէր հէյէթի իտարէսինէ միւրա-ճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունը։ 3—1

ՇԷՀՐ ԷՄԱՆԷԹԻՆՏԷՆ.— Պիր սէնէ միւտտէթէ իյճար իտիլմէք իւզրէ մէվզի միւզայէտէյ չըզարրլան թիւ-թիւն կէօմրիկի արտիյէ մահալինին ինալէ միւատէթլէրինին հասպէլիյճապ թէմամինէ լիւզում կէօրիւլէրէք չէհ-ը հալին 19ընճը ճումաա էրթէսի կիւնի ինալէի էվվէլիյէ վէ պէսէլի հատտը լայզընը պուլտըղը թագտիր-տէ 22ինճի սալը կիւնի տէ ինալէի գաթիյէ իճրասը մուգարրէր պուլընմը օլտըղընտան. չէրաէթի անլամադ վէ բէյ սիւրմէք իսթէյէնլէրին Շէհր Էմանէթի Լէվազիմ միւտիրիյէթինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

§ Իճրա իթտիրիլէն թանդիդաթ վէ թէֆթէհհիւսաթա նազարէն էօթէյէն պէրու մէվգը մուխթէլիֆէտէ վու-գուա կէլէն թրամվայ գաղալարընընն հէման հիւզտէ սէքսէնինի արապալա-ըրն սէյր ու հարաքէթ հալինտէ իքէն պինմէք թէչէպպիւսինտէ պուլընանլա-ըրն թէչքիլիթմէքտէ վէ ֆաճի վէ ճան-խըրաչ գաղալար ըրմօրդլը կանի եէք-տիկէրինէ մէրպութ օլան գաթարլա-ըրն իլէ արապալարընտա վուգու պուլմագտա օլընը թէպէյհիւն իթմիշ տիր։ Պինանէն ալէյհ խալգըն կէօզ կէօրէ նէֆսլէրինի թէհլիքէյէ իլգա իթմէմէլերի իչիւն սեյր ու հարաքէթ հալինտէ պուլընան թրամվայ արապա-լարընա վէ պիթթահիս ըրմօրդլը գաթարլարա գաթիէն պինմէք ճէսա-ըէթինի իխթիյար էյլէմէմէլերի սեյա-մէթը ումումիյէ նամընա իլան օլու-նը։

ՇԱՐԳ ՏԷՄԻՐ ԵՕԼԼԱՐԸ.— ԻԼԱՆ

1916 սէնէսի չէհրը նիսանը էֆ-ըէնճինէն պիրինճի կիւնիւնտէն իթի-պարէն Տէրսաատէթ—Գուլէլի Պուր-կաղ վէ Աբօլլի—Գրոգ Քիլիսէ խաս-թութը իւզերինտէ եէնի պիր վագթ հարէքէթ ճէվվէլի մէվզրի թապիդէ վաղ օլընաճաղընտան պիլթասա Պ 2 վէ Պ 5 նօմէրօլը Պալգան սիւրաթ գա-թարլարբլյա 8 վէ 9 նօ.լը հօյճը գա-թարլարընընն վագթը հարէքէթ վէ միւվասէլէթլէրի հագգընտա էհալիի միւհթէրիմէնինն նազարը տըգգաթը ճէլպ օլընը չէօյլէ քի։

Գաթար նօ.սը Պ.2 ապչամ սաաթ զէվալի 3տէ Տէրսաատէթտէն հարէ-քէթ իտէճէք տիր։

Պ.5 ապչամ զէվալի 4.22տէ Տէր-սաատէթէ միւվասէլէթ իտէճէք տիր։

8— սաղահ զէվալի 9տա Տէրսաա-տէթտէն հարէքէթ իտէճէք։

9— ապչամ զէվալի 1.7տէ Տէր-սաատէթէ միւվասէլէթ իտէճէք տիր։

Միւտիրիյէթ

ՍՕՆ ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Պերլին 27.— Վալանս (ճէնուպի Ֆրանսա) մուհիմմաթ ֆապրիգալարը պիր բաթլայըշ նէթիյճէսիյլէ խարապ օլմուշ տըր։ Մ.

— (Լոնտրաատան) Տուվրատան Լօյատ պիլտիրիլտիկինէ կէօրէ, «Սէնթ-Սէ-սիլիան» Ինկ. վաբօրը պաթմըշ. թայ-ֆասը գուրթարըլմըշ տըր։ Մ.

— Իթթիլաֆ սէվգէթլէրի մուրախ-խասլարընընն իչթիրաք իթտիկի Բա-բիզ գոնֆէրանսը՝ իճթիմալարընա պաշ-լամըշ տըր։ Կազէթալար քէնտի մա-լիումաթլարընա կիւվենէրէք տէյօրլար քի, պունտա ասքէրի մէսէլէլէր մէվ-զուը պահս օլմայաճաղ տըր։ «Թան» տէյօր քի։ մէզքիւր գոնֆէրանսըն ա-սըլ մագսատի ֆասլիյէթ վէ մէսայի իլէ դասվլը իճրա վէ միւմքին օլան հեր չէյի հայրը ֆիրիէ չըգարմադ օլուպ, էսասի միւզաքէրէսէ Ալէմանիայը՝ պա-ղըյէի ճիհանտան դաթիէն վէ թիճա-բէթմէճ թէճիրա իթմէք մէվզուը պահս օլմայաճաղ տըր։ Իթթիլաֆճըլարըն պու նէշրիյամը էլան կէօսթէրիյօր քի, պու գոնֆէրանսըն մէսայիսի էթրա-ֆընտա վասալը, նիհայիլլեր, պէօ-յիւք ֆալճըլըղլար իթտիքատէն սոնրա սիւքիւնէթ վէ սօսուգ գանլըլըղլարընը էլէ ալմըշլար տըր։ Մ.

—Ավսթրիատան կէլէն թէլէկրաֆ-լարա կէօրէ, Բուսլարը Տնիէսթէր ճէպհէսինէ գարշը կարտըգլարը հիւ-ճումա, պիլխասա Իւցիէաղ քէօր-բիւ պաշը ինվալիսինտէ կարըլան լա-ղամ բաթլայըշը մէսայիսինտէ պաշլը-ճա էն զիյատէ խըտմէթլէր կարան Ֆրանսըզ իսթիհքամ ասքէրլէրի տիր-լեր. պու ասքէրէ Ֆրանսըզ էրքանը հարպ զապթլէրի գոմանտա իտիյօր-լար։ Մէնէզալ Բօ՝ պիղդսթ պու հա-լաքանա ըիյասէթի իթմէքտէ տիր։ Բուս օրտուլարընն առաքիրը ֆէննիյ-սի տէ չիմտի սրրի Ֆրանսըզլարան թէրքիպ օլընմըշ տըր։ Քէղա էրքան-ը հարպ տա Գամիէդ Բուսլաքիտէ պուլընքյոր։ Մ.

ՍԻՆԷ-ԲԱԼԱՍ.— Եէնի վէ մէրպաղը մէնղարէլէր իրաէ օլընմադտա տրր։

مدير مسؤل اغوب وارژانيان

Միւս. մեսուլ՝ ՅԱԿՈԲ ՎԱՐԺԱՊԵՏԵԱՆ